

# Vuk'uzenzele

Ipapashwe liZiko lezoNxibelelwano nokuSasazwa koLwazi lukaRhulumente (I-GCIS) English/isiXhosa EyoKwindla 2022 Ushicilelo 1

## I-SONA ka-2022: Ukwenza ubomi neendlela zokuziphilisa ngcono

Urhulumente uzibophelele ukuqinisekisa ukuba abantu baba yeyona nto ibalulekileyo, kwaye uzinike iintsu-ki ezili-100 ukugqibezela isicwangciso esibandakanya onke amacandelo asekuhlaleni ukukhulisa uqoqosho loMzantsi Afrika, ukudala imisebenzi noku- lwa indlala.

Oku kuye kwagxininiswa nguMongameli Cyril Ramaphosa kwiNtetho yakhe engo- Bume beSizwe ka-2022.

“Lo msebenzi uza kukwakh- a isiseko sesiCwangciso soKwakhiwa ngokuTsha nokuVuselelwa koQoqosho, nto leyo eseyinkqubo yethu sonke yokwakha kwakhona uqoqosho,” utshilo.

UMongameli uthe izinto eziphambili kurhulumente kukoyisa ubhubhane weSifo seNtsholongwane ye-Corona (i-COVID-19), ukwakha amaseko, ukonyusa iimveliso zeli, ukudala imisebenzi nokulungisa ingxaki yamandla ombane.

“Ukuba kukho into enye esivumelana ngayo sonke, kukuba le meko ikhoyo



ngoku – yentlupheko enzulu, intswela-ngqesho nokungalingani – ayamkelekanga kwaye ayinakho ukuhlala inje.”

### Ukudala Imisebenzi

Kulo nyaka uphelileyo, izinga lentswela-ngqesho liye lafikelela kwelona nqanaba liphezulu elakhe labonwa lama-34.9% kwikota yesithathu, emveni kwentshabalalo ebangelwe yi-COVID-19.

“Sonke siyazi ukuba urhu-

lumente akadali misebenzi. Ngamashishini adala imisebenzi. Owona msebenzi karhulumente ubalulekileyo kukudala iimeko eziza kwenza ukuba icandelo labucala – elincinci nelikhulu – livele, likhule, likwazi ukungena kwiimarike ezintsha, livelise iimveliso ezintsha, nokuba liqeshe abantu abo- ngezelelekileyo,” utshilo.

Malunga ne-80% yabantu abaqeshiweyo basebenza

kwicandelo labucala.

UMongameli uthe urhulumente uza kukwazisa inkqubo entsha yokuqinisekisa imali-mboleko ukunceda amashishini amancinci ukuba achache kwakhona.

INKqubo yobuRhulumente yoVuselelo lweNgqesho, esele ixhase ngaphaya kwamathuba engqesho angama-850 000, iza konyuswa. Uninzi lwabaxhamli ibingabantu abancinci; ngaphaya kwe-60% ngamanina.

Uvuselelo lwengqesho luza kwenza ukuba iSebe leMimbi yeKhaya lifune abantu abatsha abangama-10 000 abangaqeshwanga ukuba basebenze ukwenza iingxelo esisemaphapheni zibe dijithali, iNgxowa-mali yeNtswela-ngqesho yoLuntu iza kudala amanye amathuba omsebenzi angama-50 000. ISebe leMfundo ePhakamileyo noQeqesho liza kufaka abantu abangama-10 000 abangaphangeliyo abaphumelele imfundo yobugcisa nemisebenzi yezandla kunye nezithwalandwe zoqeqesho kwiindawo zokusebenza ukususela kwekaTshazimpuzi

2022.

Iqonga le-SAYouth.mobi elinceda ulutsha olukhangela imisebenzi lukwazi ukufikelela kumathuba ngoku linolutsha olungaphaya kwezigidi eziyi-2.3 olubhalisiweyo. Kwaba, ngaphaya kwama-600 000 sele befakwe emisebenzini.

“INKonzo yeSizwe yoLutsha evuselelweyo iza kukhangela iqela layo lokuqala labantu abatsha abangama-50 000 kulo nyaka uzayo [ku-2023], ibe idalela abantu abatsha amathuba okuba negalelo kwiindawo abahlala kuzo, ukuphuhlisa izakhono zabo nokukhulisa ukuqesheka kwabo.”

### Isibonelelo se-SRD siyaqhubeka

ISibonelelo sesiQabu se-Nkxwaleko (i-SRD) se-COVID-19, esele sincede ngaphaya kwezigidi ezili-10 zabantu abangaphangeliyo, sandisiwe ngomnye unyaka – de kube sekupheleni kweyoKwindla 2023.

Ngaphaya koko, urhulumente nabo asebenza nabo baza kukhangela iindlela zokuqhubeka nokuxhasa abantu abaphantsi koxinzelelo lwenkxwaleko nge-

Liqhubeka kwiphepha lesi-2



**INTETHO ENGOBUME BESIZWE**

**Iphepha 8-9**



**HLALAY UKHUSELEKILE**

GONYA UKUZE USINDISE UMZANTSI AFRIKA

NGOBAMBISWANO SINGAYOVISA INTSHOLONGWANE I-CORONA



**Inkqubo ka-Telkom yokufukama iqhuba izisombululo ze-ICT**

**Iphepha le-10**



**NDP 2030**

Ukufunda u *Vuk'uzenzele* khuphela i-GOVAPP kwi:



Available on the App Store

Khangela u- SA Government kwi Google playstore okanye kwi-appstore

**QHAGAMSHELANA NATHI**  Vuk'uzenzele  @VukuzenzeleNews

Iwebhusayithi: [www.gcis.gov.za](http://www.gcis.gov.za) I-imeyili: [vukuzenzele@gcis.gov.za](mailto:vukuzenzele@gcis.gov.za)

[www.vukuzenzele.gov.za](http://www.vukuzenzele.gov.za) Inombolo yomnxeba: (+27) 12 473 0103

**Tshedimosetso House:**  
1035 cnr Frances Baard and Festival streets, Hatfield, Pretoria, 0083





# Ukuphela kweMeko yeNtlekele kusondele eMzantsi Afrika



**U**Mongameli Cyril Ramaphosa usandula ukubhe-ngeza kwiNtetho yakhe engoBume beSizwe (i-SO-NA) ka-2022 ukuba urhulumente uceba ukuphela iMeko yeNtlekele yeSizwe njengokuba ilizwe lingena kwisigaba esitsha solawulo lobhubhane wesifo seNtsholongwane ye-Corona (i-COVID-19). “Yinjongo yethu uku-

phelisa iMeko yeNtlekele yeSizwe ngokukhawuleza sakube sigqibe amanye amanyathelo phantsi koMthetho weMpilo weSizwe neminye imithetho ukulawula lo bhubhane,” utshilo uMongameli.

Ngomhla we-15 kweyoKwindla 2020, uMongameli Ramaphosa wabhengeza iMeko yeNtlekele yeSizwe ngokwemimiselo yoMthetho woLawulo lweNtlekele waze wazisa uluhlu lwamanyathelo okunqanda ukwanda koqhambuko lwe-COVID-19.

UMongameli Ramaphosa uthe phantse zonke izithintelo ezikwiintshukumo zoqoqosho nezasekuhlaleni sele zisusiwe, kwaye uninzi lwazo ngenxa yokuqhutywa

kwenkqubo yokugonya.

Ukhumbuze abemi beli ukuba amachiza okugonya ayeyona ndlela ihamba phambili yokuzikhusela ngasekuguleni, ekufeni nakwi-COVID-19, esele ithathe ubomi babantu abaphantse bafikelele kuma-100 000 kweli.

“Oku ndatsho ukuba ngokubona kwam, ukuba bendingagonyanga, ngeyoMnga ukufumana kwam i-COVID-19, mhlawumbi ngendingemanga apha ngoku,” utshilo ecinga emva.

UMongameli uthabathe ithuba ukubongoza abemi boMzantsi Afrika ukuba bafumane isitofu esisindisa ubomi nokuba baqhubeke nokulandela amanyathelo ezempilo asisiseko nokuba bahlale bethe qwa.

“Siza kukwazi ukuqhubeka nobomi bethu, nokuba le ntsholongwane isephakathi kwethu,” utshilo, esongeza ngelithi lo bhubhane wenze mandundu iyantlu-kwano phakathi kwabo baqeshiweyo nabo bangenamisebenzi.

## INGxowa-mali yoManyano

UMongameli Ramaphosa ubhengeze ukuba iNgxowa-mali yoManyano sele iqokelele i-R3.4 yeebhiliyoni kubemi boMzantsi Afrika neenkampani, ngethuba ngaphaya kwama-400 abantu neenkampani ezili-100 zizinkele ngexesha neenkonzozo zazo.

“Le ngxowa-mali idlale indima engundoqo ekuxhaseni impendulo yesizwe yempilo nokunciphisa

ingxaki yoluntu eliye lajonganana nayo ilizwe nabantu.”

Ubulele wonke umntu oye wafaka isandla kule ngxowa-mali, kuquka namaLungu ePalamente kunye namanye amaphulo ukuxhasa abo bachatshazelwe ngulo bhubhane.

UMongameli ukwanike imbeko kubasebenzi abaninzi bezempilo abasebenza nabantu bedlala indima ebalulekileyo kumlo onxamnye ne-COVID-19.

“Isizwe sityala umbulelo omkhulu kubasebenzi bezempilo abazinikeleyo nakwabanye abantu abasebenza phambili ababeke iimpilo zabo nobomi babo emngciphekweni ukukhathalela abo bagulayo nababuthathaka ngeli xesha,” utshilo.

– **SAnews.gov.za**

## Liqhubeka lisuka kwiphepha loku-1

ndlela engazi kuxabisa ilizwe kakhulu kwixesha elide elizayo.

## Ukufikelela kumhlaba

Urhulumente uyaqhubeka nohlaziyo lomhlaba kwaye ulindele ukuba uMthetho oYilwayo wokoXhuthwa koMhlaba upasiswe kulo nyaka. Ukusekwa kwe-Arhente yoHlaziyo noPhuhliso loLimo noMhlaba nako kuza kugqitywa kulo nyaka.

“ISEbe leMisebenzi yoLuntu naMaseko liza kugqiba ukutshintshelwa kwehektare ezingama-14 000 zomhlaba karhulumente uye kwi-Arhente yoPhuhliso lweZindlu,” utshilo uMongameli.

Wongeze ngelithi kukho umhlaba owaneleyo olimekayo ukuxhasa izigidi zabalimi abakwizinga elincinci beenkukhu, imfuyo,

iziqhamo nemifuno.

Sele kukho ngaphaya kwabalimi abangama-100 000 abafumene iivawutsha zeembewu ukwandisa iimveliso zabo kwaye le nkqubo iza kongezwa ukuba ifikelele kubalimi abongezelelekileyo.

## Urhwaphilizo noLwaphulo-mthetho

Ukususela ekusekeni iKomishoni yoPhando ejonge ukuBanjwa kweLizwe, ukuya ekuphandeni izivumelwano zokuthengwa kwezinto ezoyamene ne-COVID-19, uMongameli Ramaphosa uguqulula yonke into xa kufikelelwa ekupheliseni urhwaphilizo.

“Akho nanye kwiinzame zethu zokuvuselela uqoqosho eliza kuphumelela ukuba asilwi esi sibetho sorhwaphilizo kube kanye,” utshilo uMongameli.

Ungagqithanga umhla wama-30 kweyeSilimela, uza kuhambisa isicwangciso sentshukumo njenge-

mpendulo yeengcebiso zeKomishoni.

Ucacise ukuba ii-arhente ezahlukeneyo zikarhulumente bezisebenzisana ukuchonga abenzi bobubi, ukubohlwaya, nokuze benze kubuyiswe imali karhulumente ethe yebiwa.

Ukhuselelo nokhuseleko luza komelezwa ngokukhangelwa kwabasebenzi bamapolisa abangama-12 000 nokusekwa kwakhona kwamaqonga obupolisa asekuhlaleni.

## Ukulwa i-GBVF

Urhulumente uza kuphinda aqhubeka nokuqinisa umlo ngakubuNdlobongela obusekelwe kwiSini nokuBulawa kwabaseTyini (i-GBVF) kulo nyaka, ngokumiselwa kwesiCwangciso sesiZwe seCebo esingeg-BVF.

Imithetho emithathu emitsha sele isebenza ukomeleza inkqubo yobulungisa yolwaphulo-mthetho ixhase abo basindileyo. “Ukumi-

selwa kwalo mthetho kuza kuhamba umgama omde ekuqinisekiseni ukuba izehlo zitshutshiswa ngokuyimpumelelo, ukuba abo basindileyo bayakhuselwa nokuba kumiselwa izithintelo ezisebenzayo.”

Omnye wale mithetho mitsha athetha ngayo uMongameli Ramaphosa ububhekise kuMthetho silungiso waboPhuli-mthetho neMiba eyoyamene nayo okhusela abo basengozini ekubeni ngamakhoba okwesibini. Lo Mthetho uvumela iinkundla ukuba zichonge abalamli ukuba abangathi abantwana abancinci, abantu abakhubazekileyo okanye abantu abolupheleyo bangahlolwa ngayo ngethuba kuqhutywa iinkqubo zenkundla.

UMongameli ebekwa-thetha ngoMthetho-silungiso omtsha woLwaphulo-mthetho (amaTyala ezeSondo kunye neMiba eyoyamene nawo) okhupha emthethweni ukusetye-

nziswa ngokwesondo nokuncwasa abantu abakhubazeke ngokwengqondo. Lo Mthetho ukwaxela ukuba amatyala ezesondo ngakubantu abakhubazeke ngokwengqondo kufuneka bafakwe kuMqulu weSizwe waBoni bezeSondo.

UMthetho wobuNdlobongela baseKhaya ujonge okunye ukuntsokotha kobundlobongela kubudlelwane basemakhaya. Lo Mthetho uvumela inkqubo yokufumana imiyalelo yokhuseleko kwaye wandisa iimeko esingafakwa phantsi kwazo isicelo somyalelo wokhuseleko.

UMongameli Ramaphosa uthe lo Mthetho ukwakhusela abo bolupheleyo ngakuzo zonke iintlobo zobundlobongela basekhaya kwaye ukwavumela abakhalazi ukuba bafake izicelo zonyanzeliso lokhuselo kwi-intanethi, nto leyo ibongela ixesha neendleko zokuhamba.



**government communications**

Department: Government Communication and Information System  
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

Tel: 012 473 0353

Email: [vukuzenzele@gcis.gov.za](mailto:vukuzenzele@gcis.gov.za)

Address: Private Bag X745, Pretoria, 0001

**Acting Head of Editorial and Production**  
Tyrone Seale | [tyrone@gcis.gov.za](mailto:tyrone@gcis.gov.za)

**Acting Editor-in-Chief**  
Zanele Mngadi | [zanelemngadi@gcis.gov.za](mailto:zanelemngadi@gcis.gov.za)

**Managing Editor**  
Irene Naidoo | [irene@gcis.gov.za](mailto:irene@gcis.gov.za)

**Writers**  
More Matshediso  
Silusapho Nyanda

**Graphic Designers**  
Tendai Gonese | Benny Kubjana

**Production Assistants**  
Jauhara Khan | Sebastian Palmer

**Language Practitioners**  
Nomgcibelo Motha | Boitumelo Phalatse  
Thandolunye Magudulela | Sizwe Ziqubu

All rights reserved. Reproduction of the newspaper in whole or in part without written permission is strictly prohibited.

**Vuk'uzenzele**  
is published by Government Communications (GCIS)



Printed by:



Distributed by:







## Amacandelo karhulumente nelabucala abalulekile ekukhuleni koqoqosho

**N**jengokuba si-sebenzela uku-khulisa uqoqosho lwethu nokudala imisebenzi, kukho ii-ngxoxo ezininzi malunga nokoyamana kwe-ndima yombuso neyama-shishini ekufezekiseni ezi njongo.

Abanye abantu bacebise ukuba kufuneka sikhethe phakathi kombuso wophuhliso odlala indima ebalulekileyo kwinguqu yoqoqosho nasekuhlaleni kwelinye icala kunye necandelo labucala elikhulayo elidlamlkileyo neliqhuba ukukhula nengqesho kwe-linye icala.

Eneneni sizidinga zombini. Sidinga umbuso wophuhliso onobuchule kunye necandelo labucala elinamandla nelikhawulezayo. Sidinga ukuba asebenzisane ancedisane apho elinye lisilela khona.

Lo mbono awukho mtsha. Kwiminyaka engamashumi amathathu eyagqithayo, ngo-1992, i-African National Congress yamkela njengeyalo uxwebhu olunesihloko esithi 'Ready to Govern'. Olu xwebhu lwaluqulethe izikhokelo zomgaqo-nkqubo woMzantsi Afrika wentando yesininzi kwaye kwiminyaka engaphaya kwamashumi amathathu sele ube nempembelelo kwindlela ethathwa ngumgaqo-nkqubo wolawulo lwentando yesininzi olulandelelanayo.

Uxwebhu oluthi 'Ready to Govern' lalinombono wombuso wentando yesininzi onoxanduva olupheleleyo 'lokuququzelela, ukucwangcisa nokukhokela uphu-

hliso loqoqosho luhambe ngendlela yokukhula ezinzileyo' lusebenzisana nentshukumo yeemanyano zorhwebo, amashishini kunye namanye amalungu oluntu.

Luquka nemfuneko yokubakho komgaqo-nkqubo woqoqosho owenza uqoqosho lube yintando yesininzi nodala amathuba engqesho aphuhlisayo apho bonke abemi boMzantsi Afrika bafumana umvuzo olungele ukuphila.

Olu xwebhu lukwano-mbono 'wecandelo labucala elinamandla, elisebenzisa zonke izakhono nobukrelekrele babo bonke abemi boMzantsi Afrika... nalapho izenzo zoshishino olungeleleli elikhulu ekudaleni imisebenzi zikhuthazwayo.'

KwiNtetho engoBume beSizwe esandula ukubakho, ndiye ndenza amagqabantshintshi malunga nendlela eku-melwe ukuba urhulumente, amashishini nabasebenzi basebenze kunye ngayo, inye isebenzisa izakhono zayo ezikhethekileyo ukudala imisebenzi.

Enye yezona zinto ezibalulekileyo eziqhuba ukukhula nengqesho ngamashishini karhulumente (ii-SOE). Avelisa umbane, alawula amazibuko, akha iindlela kwaye azisa amanzi adingwa luqoqosho ukuze lusebenze.

Oko kwathi kwaqala intando yesininzi, ezi SOE sele zandise ukufikeleleka kweenkonzo ezisisiseko ebantwini abahlelekileyo ngendlela ebonakalayo. Yiyo le nto inxalenye ebalulekileyo yenkqubo yethu



ikukomeleza amashishini karhulumente, ukuvuselela impilo yawo yezezimali, ukuphucula indlela asebenza ngayo nokuwenza akwazi ukudlala indima ebonakala nangakumbi nenegalelo eliluncedo kuqoqosho.

Ngokuhambelana nendima engumbono we-'Ready to Govern', umbuso ukhokela ukukhula nenguqu usebenzisa izixhobo ezifana nomgaqo-nkqubo wokhuphiswano, izibonelelo zokuxhotyiswa ngokubanzi ngokwezoqoqosho kwabamnyama kunye nemithetho yolingano, nangokudibanisa ukunikwa kwamaphephamvume ohlukeneyo kwiinkonzo jikelele nezibophelelo zokuxhobisa.

Urhulumente ukwaphazeleka ngqo ekudalweni kwemisebenzi engeyiyo eyabantu abaqeshwe ngurhulumente. INkqubo eYandisiweyo yemiSebenzi yoLuntu, eyasungulwa ngo-2003, sele inike amathuba emisebenzi kwizigidi zabantu.

Kutsha nje, njengempendulo yentshabalalo yefuthe lobhubhane we-COVID-19, lo rhulumente uye wongamela okona kwandiswa kubalulekileyo kokuqeshwa koluntu kwimvelaphi yelizwe lethu.

UVuselelo lweNgqesho lukaMongameli luxhase ngaphaya kwamathuba angama-850 000 ngeenyanja nje ezili-16. Ngaphaya kokwandisa ingqesho yoluntu, lunika inkxaso kulutsha olungasebenziyo ukululungiselela umsebenzi, ukulwenza luqesheke nokuludibanisa namathuba.

Zininzi ezinye iindlela urhulumente angaba negalelo ngqo ngazo ekudaleni imisebenzi, kuquka notyalo-mali olubanzi kumaseko, ukusekwa kwemida ekhethekileyo yoqoqosho nangokuxhasa ukukhula okusebenza nzima kwamashishini.

Siza kugxila ngokukodwa kulo nyaka kumashishini amancinci, aphakathi namancinci kakhulu, kumashishini ajolise ekunikeni inkonzo ethile nakwica-

ndelo elingekho sesikweni.

Ngokuyilwa kwakhona kwenkqubo yesiqinisekiso semali-mboleko esiyazise kwiinyanga zokuqala zobhubhane we-COVID-19, senza inkxaso-mali yokuchacha kwakhona ifikeleleke lulana kumashishini amancinci.

Sandisa inkuthazo yerhafu yengqesho kwaye sijonga olunye uluhlu lotshintsho lolawulo ukwenza kube lula ukuba amashishini amancinci aqeshe abantu abongezelelekileyo.

Njengokuba benditshilo kwiNtetho engoBume beSizwe, ezi ziphakathi kwamanyathelo esiwathabathayo njengorhulumente "ukudala iimeko eziza kwenza icandelo labucala – elikhulu nelincinci – livele, likhule, lingene kwiimarike ezintsha, ukudala iimveliso ezintsha nokuqesha abasebenzi abongezelelekileyo."

Icandelo labucala liqesha isithathu kwisine sabasebenzi boMzantsi Afrika kwaye lingunobangela wesibini kwisithathu lwenkcitho yotyalo-mali kunye nophando nophuhliso.

Ndawo-nye nombuso onobuchule nophuhliso, ilizwe lethu lidinga icandelo labucala elichachayo elityala imali kwimveliso.

Njengokuba ingqesho isanda kwicandelo labucala, kuxhaswa kwaye kugcinwa iindlela zokuziphilisa ezongezelelekileyo. Izinto neenkonzo zihanjiswa ngezinga elingaphezulu kwaye umbuso wentando yesininzi uyakwazi ukuqokelela ingeniso eyongezelelekileyo ukuphuhlisa uluntu.

Uxwebhu lwe-'Ready to Govern' luthi indima yombuso "kumelwe ukuba ihlengahlengiswe ngokwezidingo zoqoqosho lwesizwe ngendlela etshintshekayo", nokuba kungokonyusa icandelo likarhulumente ngendlela enecebo okanye ukulehlisa ngezinye.

Asizi kufikelela kuqoqosho olunje ngaphandle kombuso wophuhliso owomeleleyo nonobuchule kunye necandelo labucala elibandakanyayo nelikhulu ngokukhawuleza. Akumelanga ukuba sicelwe ukuba sikhethe enye okanye enye. Sizidinga zombini.